

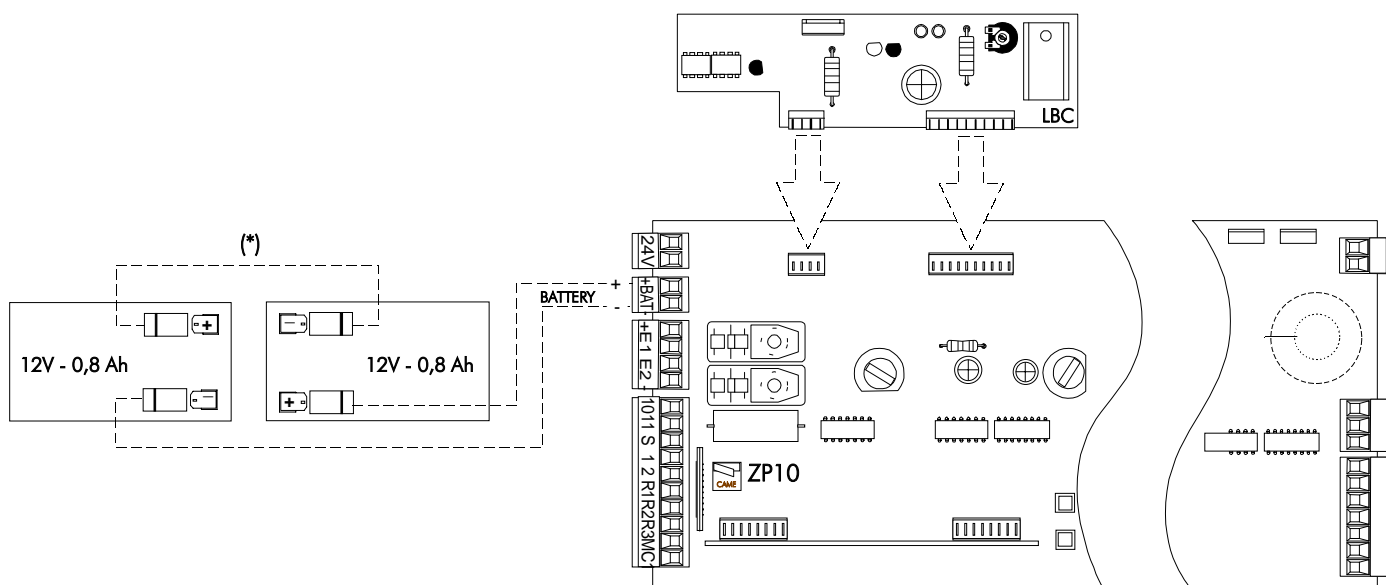
SISTEMA ANTIPANICO
ANTI-PANIC SYSTEM
SISTEME ANTIPANIQUE
ANTIPANIK-SYSTEM
SISTEMA ANTIPÁNICO

MA7034

M76

rev. 0.2
© CAME 11/97

119PM76



CARATTERISTICHE TECNICHE:

Dispositivo di apertura in caso di mancanza di tensione di linea, con batterie tampone (12V + 12V - 0,8Ah) per automatismi FLY.

Esegue:

- la funzione delle batterie a tampone;
- reset automatico al ripristino della tensione di linea;
- connessione ad innesto su ZP10.

Installazione:

- 1) Togliere tensione all'automazione prima di procedere;
- 2) Innestare la scheda LBC sulla scheda base ZP10 facendo attenzione al corretto inserimento della stessa;
- 3) Montare il supporto e le relative batterie collegandole ai terminali della scheda ZP10 come da figura;
- 4) Inserire il filo-ponte in dotazione (*);
- 5) Ripristinare la tensione di linea.

Verifica:

Togliere la tensione di linea e verificare l'espletamento della manovra di antipanico.

Se l'automazione è completa del selettore funzioni MA7041, verificare che sia selezionata la funzione "emergency", (LED giallo acceso) che indica l'abilitazione della funzione "antipanico".

TECHNICAL SPECIFICATION:

Emergency system equipped with backup batteries (12V + 12V - 0,8Ah) for opening FLY automations systems in case of power failure.

Performs:

- The emergency battery function;
- Automatically reset when line voltage is restored;
- Plug-in connection on ZP10.

Installation:

- 1) Shut off the power to the automation system before proceeding;
- 2) Plug card LBC into ZP7/ZP8. Be sure to insert the card correctly;
- 3) Install the battery support and batteries, and connect the batteries to the terminals on card ZP10 (figure);
- 4) Insert the point supplied with the unit (*), following indications on figure;
- 5) Switch the mains power back on.

Check:

Disconnect the mains power and make sure that the emergency procedure is executed correctly.

If the automation system is equipped with function selector MA7041, make sure that the "Emergency" function has been selected on the selector (yellow LED lit), which indicates that the EMERGENCY function has been activated.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

Dispositif d'ouverture en cas d'absence de tension de ligne, avec des batteries-tampons (12V + 12V - 0,8Ah).

Il effectue:

- La fonction des batteries tampon;
- Rearmement automatique au retour de la tension de ligne;
- Connexion par brachement sur ZP10.

Installation:

- 1) Couper la tension à l'automatisme avant d'effectuer l'installation;
- 2) Brancher la carte LBC sur la ZP10 en veillant à l'introduire correctement;
- 3) Monter le support et les batteries correspondantes en les connectant aux contacts de la carte ZP10;
- 4) Introduire le fil de pont fournies avec le matériel (*);
- 5) Rétablir la tension de ligne.

Contrôle:

Couper la tension de ligne et vérifier l'exécution de la manoeuvre d'enfoncement antipanique.

Si l'automatisme comprend le sélecteur de fonctions MA7041, vérifier que la fonction «Emergency» (led jaune allumé), qui indique que la fonction ANTIPANIQUE est autorisée, est sélectionnée.

TECNISCHE DATEN:

Steuersystem mit Pufferbatterie (12V + 12V - 0,8 Ah), zur Öffnung des Tores bei Netzspannungsausfall; für die Antriebssysteme FLY.

Führt folgende Funktionen aus:

- die Funktion der Pufferbatterien;
- Automatik-Reset bei wiederkehrender Netzspannung;
- Steckverbindung auf ZP10.

Installation:

- 1) Den Automatismus vor Ausführen der entsprechenden Anschlüsse spannungsfrei schalten;
- 2) Das Steckmodul LBC auf ZP10 aufstecken und dessen korrekten Sitz überprüfen;
- 3) Den Batterienträger mit den entsprechenden Batterien montieren und die Batterien an die entsprechenden Klemmen am Steckmodul ZP10 anschließen (Abb.1);
- 4) Den zum Lieferumfang gehörenden Brückendraht (*) erst nach erfolgter;
- 5) Netzspannung wieder zuschalten.

Funktionsprüfung:

Netzspannung abtrennen und die Effizienz des Antipanik-Sicherheitsystems überprüfen.

Wenn das Antipanik-System mit Funktionswahlschalter MA 7041 ausgestattet ist, überprüfen, ob sich dieser in Stellung "Emergency" (gelbe Led leuchtet auf), die die Ansteuerung der ANTIPANIK-Funktion anzeigt, befindet.

CARACTERISTICAS TECNICAS:

Dispositivo de apertura en caso de falta de tensión de línea, con baterías tampón (12V + 12V - 0,8Ah) para automatismos FLY.

Efectua:

- La función de las baterías tampón;
- Reset automático una vez reactivada la tensión de línea;
- Conexión a encastre en ZP10.

Instalación:

- 1) Antes de proceder, desconectar la tensión al automatismo;
- 2) Conectar la tarjeta LBC en la ZP10, poniendo atención a la correcta introducción de la misma;
- 3) Montar el soporte y las correspondientes baterías conectándolas a los terminales de la tarjeta ZP10;
- 4) Conectar el hilo puente (*) entre las dos baterías;
- 5) Volver a dar tensión de línea.

Comprobación:

Quitar la tensión de línea y comprobar que se realiza la maniobra de antipánico.

Si el automatismo está dotado de selector de funciones MA7041, comprobar que esté seleccionada la función "Emergency" (led amarillo encendido) que indica la habilitación de la función ANTIPANICO.